



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

ATNPC/TDE
35500 Plymouth Road
LIVONIA MI 48150
STATI UNITI D'AMERICA

Delivery no. / Date: 4041969 / 12/07/2020
Purch. ord. no.: ET2859
Purch. ord. Date: 08/09/2019
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 575890 / 12/07/2020
Customer no.: 10007253
Consignee: 30008058
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Martinelli, Rocco

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station:

Delivery note

271195

Weights (gross/net)
Gross weight 85 KG Net weight 73 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500005398-001 6 gear DCT transmission Single Span RefA Customer article number: FV6Z 7000 E	1 PC	73 KG
900001	VER-705646 FORD SERVICE PACK	1 PC	12 KG

terms of dispatch: 10 Airfreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
 FORD Customer Service Division
 16800 Executive Plaza Drive
 DEARBORN MI 48126
 STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500098520 / 12/09/2020
 Services rendered: 12/09/2020
 Purch. ord. no.: ET2859
 Purchase Date: 08/09/2019
 Supplier's no.: CJ8NA
 Delivery no. / Date: 4041969 / 12/07/2020
 Order no. / Date: 575890 / 12/07/2020
 Customer no.: 10007253
 Consignee: 30008058
 05 Service / Ersatzteil
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Our Tax-ID:
 Sales: Ullmann, Mike T.
 Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
 Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address
 ATNPC/TDE
 35500 Plymouth Road
 LIVONIA MI 48150
 STATI UNITI D'AMERICA

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 12/09/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 85 KG Net weight 73 KG
 Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500005398-001		6 gear DCT transmission Single Span RefA				
	Customer material no. FV6Z 7000 E						
		1 PC		1,655.75	EUR	1 PC	1,655.75
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					
Total items							1,655.75
Value Added Tax			0.000			1,655.75	0.00
Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972							
Final amount							1,655.75
Final amount in local currency EUR							1,655.75

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 01/25/2021 without deduction
 Terms of delivery: FCA MAGNA Bari


Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 MODUGNO (BA)
 C. F. e P. IVA 04886850728

1,655.75

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04
 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC EUR: BNLITRR
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC USD: BOFAGB22



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 09.12.2020

Oggetto: Ns. Fattura/e 5000 98 520 del 09.12.2020
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics
Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro



Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	TCOCA	2digit code:	
FORD plant address:	ATNPC/TDE	dock code:	
	35500 Plymouth Road, Livonia MI 48150	ARL:	TCOCA
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	09-December-2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	E5000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4041969	FA6Z 7000 E	1	69	48	63	1	box	85
Total						1	Units	85 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

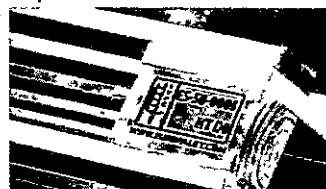
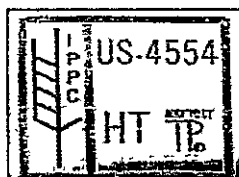
PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY



XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or FFD for methyl bromide fumigation.

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																													
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV																																													
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise ATNPC/TDE 35500 Plymouth Road LIVONIA MI 48150 STATI UNITI D'AMERICA			17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																													
Ort/Lieu IDEM Land/Pays																																																
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise																																																
Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 09.12.2020																																																
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4041969																																																
18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																
6 Descrizione della merce Description de la marchandise FV6Z 7000 E 1 Pallet 6 gear DCT transmission Single Span RefA 1PCS			11 Peso lordo kg. Poids brut kg 85kg		12 Volume m3 Cubage m3																																											
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR 1204-04			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire																																											
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																													
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario / Non Franco : FCA			21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le																																													
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)			(Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																										
			Euro-Palette																																													
			Gitterbox-Palette																																													
			Einfach-Palette																																													
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																													
Euro-palette																																																
Gitterbox-Palette																																																
Einfach-Palette																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette															
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																													
Euro-palette																																																
Gitterbox-Palette																																																
Einfach-Palette																																																
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																													
Euro-palette																																																
Gitterbox-Palette																																																
Einfach-Palette																																																
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Targa motrice Targa rimorchio			Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																													
Benutzte Gen.- Nr.			National Bilateral EG CEMT																																													